

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE ET D'UTILISATION DES SERVICES DE NAVIGATION CONNECTÉE ET COMMANDE VOCALE ET DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ (CONNECTED NAVIGATION PACK PLUS)

1. Objet

L'objet des présentes Conditions Générales de Vente et d'Utilisation ("**Conditions**") est de définir les modalités, conditions et procédures pour l'inscription (la souscription initiale et le renouvellement) et l'exploitation de Services de Navigation Connectée et Commande Vocale Connectée ("**Connected Navigation Pack Plus**"), sous réserve de l'étendue ou de la disponibilité en fonction du pays (voir détails ci-après) individuellement et collectivement appelés les "**Services**" (selon le cas) dans les présentes Conditions. Ces Services sont fournis par le Prestataire (tel que défini à l'Article 2 ci-dessous) et sont destinés à être utilisés avec le Véhicule acheté, celui-ci étant l'un de ceux offerts par les Marques du Constructeur énumérées en Annexe 1. B.1, techniquement admissible et équipé d'un système de navigation embarquée et d'un écran tactile (le "**Véhicule**").

Les présentes Conditions s'appliquent aux Services (en ce compris le renouvellement) avec des variations en fonction du Service.

Lorsqu'une personne s'abonne aux Services, le Contrat est conclu entre le Prestataire et cette personne (le "**Client**" ou "**Vous**", tel que défini à l'Article 3.1 ci-dessous) et comporte :

- Les présentes Conditions, en ce compris les Annexes 1.A, 1.B et 4 ainsi que, le cas échéant,
- Le formulaire de souscription, auquel sont jointes les présentes Conditions, ou qui figurent sur le site en ligne Connect Store des Marques de Véhicule concerné, tel qu'indiqué en Annexe 1.B.2 (le "**Connect Store des Marques**"), et
- La Déclaration de Confidentialité, figurant en Annexe 2,

(Ci-après dénommé le "**Contrat**").

Nous Vous recommandons de lire attentivement les conditions et politiques applicables qui constituent le présent Contrat, en ce compris notre Déclaration de Confidentialité, avant d'utiliser les Services. Si Vous utilisez les services d'un tiers, Vous reconnaissez que les conditions de service applicables mises à disposition par ce tiers constituent un accord contraignant uniquement entre Vous et ce tiers, et non entre Vous et le Prestataire ou le Constructeur, et que Nous agissons uniquement comme intermédiaire entre Vous et ce tiers. Nous n'engageons aucune responsabilité vis à vis des conditions de service mises à disposition par ce tiers, en ce compris tout fournisseur de services sans fil, et Nous n'avons aucune obligation ou responsabilité en vertu de ces conditions de service.

2. Prestataire et Partage des Données

2.1. – Entreprise fournissant les Services

Les Services sont fournis par PSA Automobiles S.A., ayant son siège social au 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, France, ou toute autre filiale de Stellantis tel qu'il pourrait être notifié occasionnellement (le "**Prestataire**" ou "**Nous**").

L'unité de navigation et l'écran tactile sont fournis par le point de vente du Véhicule dans le réseau du Constructeur nommé sur le formulaire de commande du Véhicule (le "**Revendeur**").

Nous acceptons de Vous fournir les Services, pour autant que Vous acceptiez les présentes Conditions.

2.2. – Activation automatique de la connexion de communication réseau

Après que le Client se soit abonné à un service connecté fourni par le Prestataire (tel que les Services), une connexion de communication réseau est établie et maintenue entre le Véhicule et le serveur de gestion dédié de l'appareil afin de partager les informations requises pour le(s) service(s) en ligne. Dans la plupart des cas, la connexion de

communication réseau est automatiquement activée mais, dans certains cas, un point de vente du réseau du Constructeur du Véhicule doit effectuer physiquement une opération d'activation. Veuillez contacter le Centre de Contact Client (dont les coordonnées figurent en Annexe 1 ci-dessous) pour plus d'informations.

Si le Client souhaite contrôler le partage des données, il peut à tout moment choisir de restreindre le partage des données pertinentes, y compris le partage des données de géolocalisation ou vocales, en modifiant les paramètres de confidentialité concernés du Véhicule. La façon dont les paramètres de confidentialité concernés peuvent être modifiés dépend de l'équipement du Véhicule. Reportez-Vous à la documentation technique du Véhicule ou contactez le Centre de Contact Client (dont les coordonnées figurent en Annexe 1 ci-dessous) pour obtenir de plus amples renseignements.

Si le Client choisit de restreindre le partage des données, notamment le partage des données de géolocalisation, cela peut limiter la livraison des Services.

Les paramètres de confidentialité n'affectent pas le partage des informations nécessaires à la connexion, à la gestion des appareils, aux mises à jour (micro-) logicielles, ni à la gestion des codes d'erreur.

Le Client s'engage à informer les personnes utilisant les Services ou présentes dans le Véhicule que des données sont collectées et partagées ainsi que détaillé aux Articles 4 et 14 (Données Personnelles) ci-après.

3. Modalités et conditions de Souscription - Durée – Renouvellement

3.1. – Conditions de souscription

Le Client, qui est le propriétaire officiel ou le locataire à long terme du Véhicule peut souscrire aux Services.

En raison des particularités nationales pouvant impacter le contenu des Services, il doit être souscrit aux Services dans le pays de résidence du Client.

3.2. – Modalités de Souscription – Durée – Renouvellement

3.2.1. – Souscription dans le point de vente du Revendeur, si applicable :

En cas d'achat, dans le point de vente d'un Revendeur, d'un nouveau Véhicule équipé d'un système de navigation embarquée et d'un écran tactile de série ou en option, les Services, exclusivement fournis comme un ensemble, sont gratuits pour une durée de 36 (trente-six) mois.

Durant cette période de 3 (trois) ans, les Services seront automatiquement résiliés si le(s) réseau(x) de communication qui les supporte(nt) n'est / ne sont plus disponible(s) ou sature(nt) excessivement suite à la désactivation du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G du fait des opérateurs de téléphonie mobile. Cette résiliation sera communiquée sur les sites internet du Constructeur dans un délai minimal de 30 (trente) jours avant le terme des Services.

3.2.2. – En ligne sur le Connect Store des Marques

En cas d'achat d'un nouveau Véhicule équipé d'un système de navigation embarquée et d'un écran tactile de série ou en option, les Services, exclusivement fournis comme un ensemble, sont gratuits pour une durée de 36 (trente-six) mois.

Cette offre gratuite s'applique à tout Véhicule ayant moins de 36 (trente-six) mois, à compter du premier jour de la période de garantie Constructeur du Véhicule neuf, telle qu'indiquée sur le certificat d'immatriculation, et uniquement s'il n'a pas encore été souscrit à cette offre gratuite auparavant pour ce Véhicule.

Lorsque le Véhicule a moins de 36 (trente-six) mois à compter du premier jour de la période de garantie Constructeur du Véhicule neuf, telle qu'indiquée sur le certificat d'immatriculation, et qu'une offre gratuite a déjà été souscrite auparavant pour ce Véhicule, Vous bénéficiez de la période restante de cette offre gratuite.

Durant cette période de 3 (trois) ans, les Services seront automatiquement résiliés si le(s) réseau(x) de communication qui les supporte(nt) n'est / ne sont plus disponible(s) ou saturé(nt) excessivement suite à la désactivation du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G du fait des opérateurs de téléphonie mobile. Cette résiliation sera communiquée sur les sites internet du Constructeur dans un délai minimal de 30 (trente) jours avant le terme des Services.

Pour un coût additionnel, le Client peut renouveler les Services pour 12 (douze) ou 36 (trente-six) mois supplémentaires lorsque la période de souscription initiale arrive à son terme, sauf si le(s) réseau(x) de communication qui les supporte(nt) n'est / ne sont plus disponible(s) suite à la désactivation du réseau 4G du fait des opérateurs de téléphonie mobile.

Durant cette période de 12 (douze) ou 36 (trente-six) mois, les Services seront automatiquement résiliés si le(s) réseau(x) de communication qui les supporte(nt) n'est / ne sont plus disponible(s) ou saturé(nt) excessivement suite à la désactivation du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G du fait des opérateurs de téléphonie mobile. En cas de résiliation, le Prestataire et/ou le Constructeur en informeront le Client dans un délai minimal de 30 (trente) jours avant le terme des Services et procéderont à un remboursement prorata temporis en fonction de la durée d'utilisation des Services

Le Connect Store des Marques est un site internet administré par le Prestataire, indépendamment ou pour le compte du Constructeur, sur lequel le Client peut souscrire ou renouveler les Services ou souscrire à des services, des applications ou des fonctionnalités additionnelles. Le Connect Store des Marques est mis à jour régulièrement avec de nouveaux services, applications et fonctionnalités.

Les Conditions des Services peuvent être modifiées lors d'un renouvellement et le Client est invité à en approuver la nouvelle version.

4. Description des Services

4.1. – Dispositions Générales

Les Services consistent en l'accès à bord du Véhicule aux Services décrits à l'Article 4.2 ci-dessous, au moyen de l'écran tactile embarqué ou de commandes vocales. Pour accéder aux Services, le Véhicule connecté doit être techniquement capable d'exécuter les fonctionnalités décrites à l'Article 4.2 ci-après ainsi que les mises à jour (micro-) logicielles nécessaires, en ligne ou embarquées (cf. Articles 2 et 8 ci-après).

Le Client s'engage à respecter les termes du Contrat ainsi que l'obligation de limiter son utilisation des Services à un usage privé normal, et conformément aux lois et règlements en vigueur et aux droits des tiers. Les Services sont uniquement destinés à fournir des informations personnelles au Client. Aucune utilisation commerciale des données présentées dans le cadre des Services, même partielle, par le Client n'est autorisée.

Si le Prestataire considère que votre utilisation des Services est si excessive qu'elle interfère ou pourrait interférer avec la capacité du Prestataire à fournir des Services de haute qualité à ses autres souscripteurs en temps utile, ou si le Prestataire considère que votre utilisation constitue une nuisance, ou une utilisation abusive, ou est autrement non-conforme aux exigences des présentes conditions générales, le Prestataire peut, de sa seule discrétion, suspendre ou résilier, sans préavis, tout ou partie des Services qui Vous sont fournis.

Pour obtenir plus d'informations sur le contenu, les modalités, les Conditions et les procédures d'utilisation des Services, le Client peut se reporter aux FAQ en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2 ou contacter le Centre de Contact Client (dont les coordonnées figurent en Annexe 1 ci-dessous).

Les Services impliquent la géolocalisation du Véhicule et des données vocales. Étant entendu que cela limitera la fourniture des Services, Vous

pouvez désactiver la géolocalisation du Véhicule à tout moment gratuitement, en suivant les procédures décrites dans la documentation technique du Véhicule ou en contactant le Centre de Contact Client. Le Client est informé et accepte qu'en cas de désactivation du dispositif de partage des données, certains Services ne pourront être fournis. Le Client devra réactiver le dispositif pour accéder aux Services concernés.

Si le Client ne renouvelle pas son Contrat ou si celui-ci est résilié, certaines données essentielles aux Services et dépendant des cartes inhérentes aux Services ne seront plus actualisées ou pourront être supprimées ou effacées.

L'opérateur de téléphonie mobile pourra facturer le Client pour l'utilisation de données mobiles, des SMS ou des services vocaux s'il utilise son smartphone pour certaines fonctionnalités en le jumelant via Bluetooth ou via la fonction mirroring disponible entre autres via Apple CarPlay™ ou Android Auto™.

L'opérateur de téléphonie mobile pourra donc facturer des frais supplémentaires au Client et il revient à celui-ci de s'enquérir auprès de son opérateur de sa politique tarifaire relative aux services mobiles. L'opérateur de téléphonie mobile du Client est définitivement un tiers distinct de Nous et Nous n'engageons dès lors aucune responsabilité pour les frais que l'opérateur lui facturerait. Si, au regard de telles fonctionnalités, le Client ne souhaite pas recourir au forfait de son opérateur de téléphonie mobile ou être facturé par celui-ci, il ne doit dès lors pas utiliser son smartphone pour accéder à ces fonctionnalités.

4.2. – Description des Services

Sous réserve de l'Article 3 ci-dessus relatif à la résiliation automatique ainsi qu'aux Articles ci-dessous relatifs à l'annulation ou la résiliation anticipée, le Client acquière le droit d'utiliser les Services décrits ci-après pour la période souscrite.

4.2.1. – Navigation Connectée

La Navigation Connectée comprend les fonctionnalités suivantes, étant entendu que ces informations sont collectées par TOMTOM SALES B.V., une société néerlandaise dont le siège social est situé au 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Pays-Bas (l' "Éditeur de Services") ou par tout tiers désigné ou employé par l'Éditeur de services.

- **Trafic en ligne :**

Ce service permet d'afficher les conditions de circulation en temps quasi-réel, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. Les conditions de circulation sur l'itinéraire prévu sont résumées uniquement lorsque le système de navigation est utilisé en mode visualisation de la conduite.

Lorsque l'option de gestion du trafic est en mode manuel ou semi-automatique, les utilisateurs peuvent se voir proposer des itinéraires alternatifs en cas d'évolution des conditions de circulation sur l'itinéraire prévu. En mode automatique, l'itinéraire est automatiquement recalculé en temps réel en cas d'évolution des conditions de circulation sur l'itinéraire planifié.

- **Météo locale:**

Ce service permet d'afficher les prévisions météorologiques le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

- **Informations sur le stationnement :**

Ce service permet d'afficher les parkings le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

Pour chaque parking, les places libres et le tarif sont indiqués, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

- **Prix du carburant :**

Ce service permet d'afficher les stations-service le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule.

L'emplacement des stations-service et le dernier tarif disponible des carburants sont affichés, à titre indicatif uniquement, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

• **Points de recharge:**

(Disponible uniquement sur les Véhicules plug-in hybride ou électriques)

Ce service permet l'affichage en temps réel des bornes de recharge compatibles à proximité et du nombre de prises disponibles le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

• **Recherche en ligne :**

Ce service permet de trouver une adresse ou un point d'intérêt (POI) sur une carte en ligne plutôt que de recourir à celle intégrée dans le système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. La recherche en ligne permet d'accéder à des informations cartographiques en temps réel reposant sur la dernière mise à jour par l'Éditeur de Services et garantissant une capacité de recherche plus précise et adéquate. Si le Client n'est pas connecté à internet, la recherche sera ramenée à celle de la navigation embarquée qui peut s'avérer plus lente qu'en ligne.

• **Itinéraires en ligne :**

Ce service permet le calcul "hors Véhicule" d'itinéraires lorsqu'une connexion internet permet de traiter plus rapidement les résultats de la recherche et d'en proposer de plus pertinents en consultant une carte en ligne reposant sur la dernière mise à jour par l'Éditeur de Services, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. Si le Client n'est pas connecté à internet, la recherche sera ramenée à celle de la navigation embarquée qui peut s'avérer plus lente qu'en ligne.

• **Cartographie en ligne :**

La cartographie intégrée peut être mise à jour régulièrement sans aucune intervention du Client à partir du cellulaire embarqué du Véhicule et/ou de la connexion Wi-Fi, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. La connexion Wi-Fi exigera néanmoins l'intervention du Client dont la connexion via un périphérique d'accès Wi-Fi sécurisé. Pour plus d'informations, reportez-Vous aux FAQ et/ou aux conditions générales complémentaires en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2. Si le Client requière la connectivité par le biais du Wi-Fi généré par son smartphone, il s'expose à des frais de téléphonie mobile supplémentaires de la part de son opérateur de téléphonie mobile.

- Des services complémentaires de Navigation Connectée, requérant l'utilisation du cellulaire embarqué du Véhicule et/ou la connexion Wi-Fi, peuvent être offerts durant la période contractuelle. La connexion Wi-Fi exigera néanmoins l'intervention du Client dont la connexion via un périphérique d'accès Wi-Fi sécurisé. Pour plus d'informations, reportez-Vous aux FAQ et/ou aux conditions générales complémentaires en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2. Si le Client requière la connectivité par le biais du Wi-Fi généré par son smartphone, il s'expose à des frais de téléphonie mobile supplémentaires de la part de son opérateur de téléphonie mobile.

Pour les services d'Informations sur le stationnement, de Prix des carburants, des Points de Recharge et la Recherche en ligne, les utilisateurs peuvent cliquer sur le point d'intérêt de leur choix pour le sélectionner comme destination ou, si le numéro de téléphone est disponible, passer un appel, à condition d'avoir préalablement connecté leur smartphone via Bluetooth ou en utilisant la fonction mirroring de leur smartphone disponible entre autres via Apple CarPlay™ ou Android Auto™. Ils peuvent également entrer les coordonnées du point d'intérêt dans la base de données cartographiques du système de navigation du Véhicule.

4.2.2. – Service d'Alerte

Ce Service permet d'afficher les radars, zones de danger ou zones à risque présentes sur l'itinéraire du conducteur (cf. Article 5.2.1 ci-dessous). Une alarme sonore et visuelle est émise lorsque le conducteur s'approche d'une zone dangereuse où il doit particulièrement faire preuve d'attention.

Ce Service permet également aux automobilistes de se porter mutuellement assistance en signalant les dangers présents sur la route. Dans la mesure où ces données sont fournies par d'autres utilisateurs du Service, il est rappelé qu'elles ne sont données qu'à titre indicatif et que le Prestataire ne garantit ni leur exhaustivité ni leur exactitude.

Il est possible que le Service d'Alerte ne soit pas disponible sur tous les territoires et dans toutes les juridictions, et certaines autorités peuvent, pour des raisons légales, restreindre ou interdire l'utilisation de tout ou partie de ces Services sur certains territoires et dans certaines juridictions. Reportez-Vous à la liste des pays et juridictions dans lesquels le Service d'Alerte est disponible en Annexe 1.A ou contactez le Centre de Contact Client pour plus d'informations.

4.2.3. – Commande Vocale en ligne

Ce Service inclut les fonctionnalités suivantes étant entendu que ces informations sont collectées par SOUNHOUND INC., une société américaine dont le siège social est situé au 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054, USA (! "Éditeur de Services Voice Command") ou par tout tiers désigné ou employé par l'Éditeur de services Voice Command. Ces fonctionnalités sont également accessibles sous réserve de disponibilité en fonction des territoires repris en Annexe 1.A La disponibilité de la commande vocale connectée dépend également du modèle de véhicule. Si elles ne sont pas disponibles, les fonctionnalités de la commande vocale connectée décrites dans ce document ne s'appliquent pas.

- Le Service Commande Vocale en ligne permet des résultats et une interaction accélérée de par sa capacité d'interpréter une gamme élargie de langages et de mots que celle naturellement utilisée par l'utilisateur.
- Des algorithmes de compréhension profonde (AI) analysant des caractères vocaux anonymisés permettent une compréhension meilleure et plus rapide des commandes pertinentes afin d'éliminer la répétition des informations et permettre une interaction plus facile avec la voix naturelle.
- Le Service permet à l'utilisateur de recourir à des commandes vocales pour activer différentes fonctions telles que le chauffage/la climatisation, les media (par ex. la radio, le streaming de fichiers audio), le téléphone main-libre (sous réserve du respect des lois, codes et réglementations applicables) ainsi que les services de Navigation Vocale Connectée listés ci-après. Reportez-Vous à la documentation technique du Véhicule pour plus d'informations.
- La Navigation Vocale Connectée permet à l'utilisateur de recourir à des commandes vocales pour :
 - Réaliser une Recherche en ligne décrite à l'Article 4.2.1 ci-dessus ;
 - Afficher divers emplacements et options relatifs aux POI recherchés ;
 - Écouter les informations météorologiques en fonction de recherches spécifiques.

Reportez-Vous à la documentation technique du Véhicule pour plus d'informations.

Afin d'accéder à certaines fonctionnalités, telles que l'utilisation d'un téléphone mobile, le Client devra jumeler son smartphone à la Connect Box conformément à la documentation technique du Véhicule (soit via Bluetooth soit via la fonction mirroring disponible entre autres via Apple CarPlay™ ou Android Auto™).

- Sous réserve de disponibilité, des fonctionnalités connectées complémentaires peuvent être fournies durant la vie courante du Véhicule, en vertu du processus « over the air » décrit dans la documentation numérique sur le site internet de la Marque ou disponible selon le pays à partir de l'écran central du Véhicule. Elles peuvent requérir l'utilisation du cellulaire embarqué du Véhicule et/ou la connexion Wi-Fi. La connexion Wi-Fi exigera néanmoins l'intervention du Client dont la connexion via un périphérique d'accès Wi-Fi sécurisé. Pour plus d'informations, reportez-Vous aux FAQ et/ou aux conditions générales complémentaires en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2. Si le Client requière la connectivité par le biais du Wi-Fi généré par son smartphone, il s'expose à des frais de

téléphonie mobile supplémentaires de la part de son opérateur de téléphonie mobile.

Utilisation de la Commande Vocale en ligne :

- Afin d'accéder à ce Service et l'activer, le Client devra accepter la collecte et le traitement des informations concernant les données vocales et la géolocalisation en utilisant la même procédure que celle requise pour accéder au Service de Navigation Connectée. Reportez-Vous à la documentation technique du Véhicule, également disponible à partir de l'écran central du système d'information du Véhicule ou en ligne sur le Connect Store des Marques, pour plus d'informations.
- Une fois activée, la fonction Commande Vocale en ligne est déclenchée soit en appuyant sur le bouton Commande Vocale en ligne sur le volant, sur l'écran tactile du système de navigation embarqué du Véhicule, soit en prononçant le " mot réveil " propre à chaque Marque du Constructeur (cf. Annexe 4).
- L'algorithme du logiciel " mot réveil " écoutera et enregistrera des périodes de 3 (trois) secondes en boucle (ou toute autre intervalle de temps indiquée dans la documentation technique du Véhicule). Ces données seront conservées dans le système du Véhicule mais ne seront pas stockées dans le cloud.
- Dès que le " mot réveil " est prononcé et que l'utilisateur a accepté le partage des données (géolocalisation et données vocales), le système s'activera et enverra les informations relatives à la demande de l'utilisateur. Ces données, comprenant les 3 (trois) dernières secondes de conversation dont le " mot réveil " et éventuellement une conversation en arrière-plan, seront échangées et stockées dans le cloud. Ces données sont partagées avec l'Éditeur de Services Voice Command pour lui permettre de fournir les services de Commande Vocale en ligne.
- Le " mot réveil " ne peut être désactivé par l'utilisateur. Cependant, en modifiant les paramètres de confidentialité concernés tels que mentionnés dans la documentation technique du Véhicule, l'utilisateur peut empêcher le partage des données hors du Véhicule.
- L'utilisateur s'engage à informer les personnes dans le Véhicule que la Commande Vocale en ligne pourrait être en écoute active et se conformer à toute réglementation relative à la confidentialité des données applicable à cet égard.

Reportez-vous à la Déclaration de Confidentialité en Annexe 2 et à la documentation technique du Véhicule pour plus d'informations.

Langues :

En fonction du pays concerné, la Commande Vocale en ligne est disponible dans certaines langues mais pas toujours dans la langue maternelle ou de prédilection du Client. L'Annexe 1 reprend une liste de pays et langues susceptibles d'être actualisée régulièrement par le Prestataire.

4.2.4. – Fonctionnalités de service non connectées

- **Navigation et proposition d'itinéraires :**
Ce service fait partie du boîtier de contrôle électronique embarqué du Véhicule et fonctionne même sans abonnement aux Services Connectés. Cette fonction suggère au Client, à partir d'algorithmes spécifiques, des propositions de destinations ou des suggestions d'itinéraires basées sur son historique d'utilisation. Les données ne sont ni échangées ni stockées dans le cloud. Ce service peut être désactivé dans les paramètres de navigation de la fonction de navigation Connectée.
- **Commande Vocale non connectée:**
Ce service fait partie du boîtier de contrôle électronique embarqué du Véhicule et fonctionne même sans abonnement aux Services Connectés. Cette fonctionnalité permet aux utilisateurs de demander les mêmes informations qu'avec la Commande Vocale en ligne ci-dessus mais le temps de réponse sera plus lent.

4.3. – Caractère indicatif des informations – Utilisation des Services par le Client

Les données accessibles via les Services sont fournies à titre indicatif uniquement et le Prestataire ne peut garantir leur exhaustivité ou leur exactitude au moment de l'utilisation des Services. Le Client reconnaît que les données cartographiques, en raison de leur nature, ne peuvent jamais représenter pleinement l'état réel du réseau routier à un moment donné. En cas de divergence entre les informations fournies par les Services et les informations réelles sur le terrain, les utilisateurs sont tenus de suivre ces dernières, notamment tous les détails affichés sur les panneaux de signalisation (rues à sens unique, panneaux de limitation de vitesse, etc.).

Lorsqu'il utilise les Services, l'utilisateur doit tenir compte de l'état général du Véhicule et de son équipement, de l'état de la route et des conditions météorologiques. Dans tous les cas, il incombe à l'utilisateur de respecter le code de la route ainsi que les règles de sécurité routière et, de ce fait, s'abstenir d'utiliser certaines fonctionnalités qui pourraient enfreindre ces exigences.

L'utilisateur est également tenu de vérifier la réglementation relative à l'utilisation des données des Services dans le pays dans lequel il se trouve. Certains Services ou une partie de ces Services pourraient ne pas être disponibles sur tous les territoires et dans toutes les juridictions, et certaines autorités pourraient, pour des raisons légales, restreindre ou interdire l'utilisation de tout ou partie des Services sur certains territoires et dans certaines juridictions. Reportez-Vous à la liste des pays et juridictions dans lesquels les Services spécifiques ainsi que les langues de Commande Vocale en ligne sont disponibles en Annexe 1.A ou contactez le Centre de Contact Client pour plus d'informations.

4.4. – Modifications du contenu des Services

Le Prestataire peut proposer des modifications aux Services. L'accès à ces modifications et mises à jour peut éventuellement être subordonné à l'acceptation expresse par le Client d'une nouvelle version des présentes Conditions.

Le Client est informé du fait que les Services peuvent être modifiés en cas de modification de la réglementation ou de la législation qui l'exigerait.

Si Vous souhaitez entreprendre toute autre utilisation licite d'un Service qui Vous semble ne pas être référencée, veuillez Nous consulter au préalable afin de vérifier qu'une telle utilisation est expressément autorisée, afin d'éviter que Vous n'encouriez une responsabilité à notre égard pour une utilisation potentiellement interdite.

Nous ne sommes pas obligés de fournir une maintenance ou un support quelconque, technique ou autre, pour les Services. Si Nous fournissons une maintenance ou un support pour les Services, Nous pouvons arrêter cette maintenance, ce support ou ces services à tout moment.

5. Accès aux Services et conditions d'utilisation

5.1. – Accès aux Services

5.1.1. – Modalités et conditions d'accès

Les Services sont accessibles via le mode de connectivité décrit ci-dessous.

Veillez noter que le Client ne peut modifier le mode de connectivité, dans la mesure où il fait partie de l'équipement du Véhicule.

- **Connectivité via l'équipement Connect Box :**
Tous les Véhicules sont munis d'un Connect Box comprenant une carte SIM intégrée et incluant la transmission des données nécessaires pour accéder aux Services.

5.1.2. – Activation

En moyenne, les Services seront activés et disponibles dans l'heure qui suit la souscription, mais cette durée peut varier dans les faits. La disponibilité effective des Services suppose que les conditions prévues à l'Article 5.2.2 ci-dessous soient remplies.

5.2. – Conditions d'Utilisation des Services

5.2.1. – Territoire

Les Services sont accessibles dans les pays énumérés en Annexe 1.A, sous réserve de la couverture du réseau de téléphonie mobile et de la disponibilité de la langue pour la Commande Vocale en ligne.

Veuillez noter qu'il est possible que le Service d'Alerte ne soit pas disponible sur certains territoires comme mentionné en Annexe 1.A

Conformément à la législation locale en vigueur, les informations fournies dans le cadre des Services sont les suivantes :

- **En France :**
Les limitations de vitesse en vigueur, les sections de route dangereuses (notamment les sections à forte densité de trafic, les « points noirs » accidentogènes, dont certains peuvent faire l'objet de contrôles de vitesse, non signalés comme tels), les zones de danger spécifiques (notamment en cas d'obstacles à la circulation, les passages à niveau dangereux, les dangers temporaires), les encombrements, les accidents, les incidents, les travaux routiers).
- **En Suisse et en Allemagne :**
Limitations de vitesse en vigueur, obstacles, embouteillages, accidents, incidents, travaux routiers.
- **Dans les autres pays:**
Radars fixes et mobiles, limitations de vitesse en vigueur, obstacles, embouteillages, accidents, incidents, travaux routiers.
- **Commande Vocale en ligne:**
Les langues et commandes du Véhicule sont disponibles en fonction du pays (cf. Annexe 1.A).

5.2.2. – Conditions de transmission des données

Les informations fournies dans le cadre des Services ne peuvent être transmises que si les conditions suivantes sont remplies :

- Le moteur du Véhicule doit être en marche et le Véhicule doit se trouver dans l'un des pays énumérés en Annexe 1.A, sous réserve de couverture par un opérateur de téléphonie mobile (sans que des limitations techniques, atmosphériques ou topographiques ne viennent perturber ladite couverture). Si le moteur ne tourne pas ou si le Véhicule ne se trouve pas dans l'un des pays susmentionnés ou si le Véhicule se trouve dans une zone non couverte par le réseau d'un opérateur de téléphonie mobile, l'information est acquise et renvoyée lors du prochain démarrage du moteur dans l'un des pays couverts, sous réserve de couverture par un opérateur de téléphonie mobile ;
- L'utilisateur a activé le dispositif de partage des données du système de navigation, dans la mesure où cela est nécessaire à la fourniture des Services ; et
- En cas de connectivité via la Connect Box, les Services ne peuvent fonctionner si la Connect Box ou les composants nécessaires au fonctionnement des Services sont endommagés à la suite d'un accident, d'un vol ou de tout autre événement.
- En cas de connectivité via le smartphone de l'utilisateur, les Services ne peuvent fonctionner si les conditions reprises à l'Article 5.1 ne sont pas remplies.

6. Prix – Modalités et conditions de paiement – Facturation

6.1. – Dispositions générales

Sous réserve des dispositions de l'Article 3.1, il peut être souscrit aux Services dans le point de vente du Revendeur ou en ligne sur le Connect Store des Marques.

6.2. – Souscription et renouvellement au point de vente du Revendeur

Les prix (si applicables) sont ceux affichés dans le point de vente du Revendeur, qui distribue les Services pour le compte du Prestataire. Les

prix affichés s'entendent toutes taxes comprises. Le renouvellement ne peut être souscrit qu'en ligne sur le Connect Store des Marques.

6.3. – Souscription et renouvellement des Services en ligne

Les prix des Services commandés en ligne sur le Connect Store des Marques sont ceux affichés sur le Connect Store des Marques. Les prix indiqués sont en euros et s'entendent taxe sur la valeur ajoutée comprise. Le Client peut payer les Services par le biais des options de paiement proposées sur le Connect Store des Marques.

7. Souscription et Renouvellement des Services en ligne

Lorsque le Client souscrit aux Services ou renouvelle son abonnement en ligne sur le Connect Store des Marques, le Contrat est formé de la manière indiquée ci-dessous :

- À l'issue de la procédure de commande sur le site internet du Connect Store des Marques, le Client aura fait une offre contraignante au Prestataire en vue de la conclusion du Contrat.
- Le Prestataire confirmera immédiatement la réception de la commande par l'envoi d'un e-mail au Client. Le mail de confirmation n'est envoyé au Client qu'à titre de confirmation de la réception de son offre et ne constitue pas encore un Contrat; autrement dit, elle ne sera pas considérée comme une acceptation de l'offre du Client.
- Le Contrat ne prendra pas effet avant que le Prestataire n'ait confirmé son acceptation de la commande dans les 7 (sept) jours suivant la commande du Client, soit par courrier électronique, soit en activant le Service concerné dans le Véhicule. Le Prestataire informera le Client sans délai s'il n'accepte pas la commande.

8. Gestion à distance des périphériques et mises à jour (micro-)logicielles

En tant que partie intégrante du Service lié à la mise en œuvre du présent Contrat, la gestion des dispositifs nécessaires et les mises à jour (micro-)logicielles nécessaires liées au (micro-)logiciel pour le Service Connecté susmentionné sont effectuées à distance, notamment en utilisant la technologie "Over the Air". La technologie "Over the Air" désigne toutes les communications sans connexion physique à un réseau (par exemple GSM 4G, Wi-Fi).

Pour ce faire, une connexion radio sécurisée est établie entre le Véhicule et le serveur de gestion de l'appareil chaque fois que l'allumage est activé et lorsqu'un réseau de téléphonie mobile est disponible. En fonction de l'équipement du Véhicule, la configuration de connexion doit être réglée sur "Véhicule connecté" afin d'établir la connexion réseau radio.

Qu'un abonnement valide pour le Service en ligne soit fourni ou non, la sécurité des produits ou la gestion des dispositifs liés à la sécurité des produits et les mises à jour des (micro-)logiciels seront effectuées lorsque nécessaires pour se conformer à une obligation légale à laquelle le Constructeur du Véhicule concerné est soumis (p. ex., responsabilité du produit, réglementation concernant les appels électroniques) ou, si nécessaire, pour protéger les intérêts vitaux des utilisateurs et des passagers concernés du Véhicule.

L'établissement d'une connexion réseau radio sécurisée et les mises à jour à distance connexes ne sont pas affectés par les paramètres de confidentialité et ne sont en principe exécutés qu'après initiation par l'utilisateur du Véhicule suite à une notification en ce sens.

9. Centre de Contact Client

Le Client peut contacter le Centre de Contact Client concerné pour toute demande d'information ou plainte relative aux Services, tel qu'indiqué en Annexe 1. B.3.

Le Prestataire s'efforcera de répondre aux réclamations du Client dans un délai raisonnable et déploiera tous les efforts possibles et raisonnables pour trouver une solution satisfaisante.

Si Nous devons Vous contacter afin de vérifier que le Prestataire respecte les dispositions et conditions du présent Contrat; ou dans le cadre de la fourniture d'une amélioration ou d'un Service

supplémentaire à ceux décrits dans le présent document, ou dans le but d'obtenir des informations complémentaires de votre part en relation avec l'utilisation du Service, Nous le ferons en utilisant les coordonnées de contact que Vous Nous aurez fournies, y compris par courrier électronique.

10. Droit de rétractation et de résiliation

10.1. – Droit de rétractation du Contrat souscrit en ligne sur le Connect Store des Marques

Conformément aux dispositions de l'Art VI.47 du Code de Droit Économique, le Client qui est un consommateur a le droit de se rétracter du Contrat souscrit en ligne sur le Connect Store des Marques dans les 14 (quatorze) jours à compter du jour de la conclusion du Contrat sans donner de raison. Le délai de rétractation expire après 14 (quatorze) jours à compter du jour de la conclusion du Contrat, tel que décrit à l'Article 7 ci-dessus.

Pour exercer son droit de rétractation, le Client doit informer le Prestataire (cf. Article 8 ci-dessus) de sa décision de se rétracter du Contrat par une déclaration écrite claire et non-équivoque (par exemple, une lettre envoyée par la poste ou un courrier électronique). Le Client peut utiliser le formulaire de rétractation figurant en Annexe 3, mais il n'est pas obligatoire d'utiliser ce formulaire. Pour respecter le délai de rétractation, le Client doit envoyer sa communication concernant l'exercice de son droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation, le cachet de la poste faisant foi.

Si le Client exerce son droit de rétractation, le Prestataire remboursera au Client tous les paiements reçus du Client (le cas échéant) pour les Services résiliés. Le Prestataire effectuera le remboursement sans délai indu, et au plus tard 14 (quatorze) jours après le jour où le Prestataire est informé par le Client de sa décision de se rétracter du Contrat. Le Prestataire effectuera le remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui utilisé par le Client pour la transaction initiale, sauf si le Client a expressément marqué son accord sur un autre moyen ; en tout état de cause, le Client n'encourt aucun frais du fait du remboursement.

10.2. – Résiliation du Contrat

10.2.1. – Mise à la casse du véhicule ou indemnisation du Client par sa compagnie d'assurance suite au vol du Véhicule

Les Services prennent fin dans les cas suivants : mise à la casse du Véhicule, ou indemnisation du Client par sa compagnie d'assurance suite au vol du Véhicule.

Le Client doit alors en informer le Prestataire à l'adresse indiquée à l'Article 8 ci-dessus.

Le Client est également tenu d'envoyer au Prestataire, à l'adresse ci-dessus, les pièces justificatives (copie du certificat de mise à la casse ou de l'indemnisation par la compagnie d'assurance).

10.2.2. – Résiliation à l'initiative du Prestataire

En cas de défaut de paiement des Services par le Client à l'échéance du délai de paiement ou en cas de violation du Contrat par le Client, (notamment en cas d'utilisation des Services au-delà de l'usage privé normal ou en cas d'utilisation des Services contraire aux lois et règlements en vigueur), le Prestataire aura la faculté de :

- Suspendre tout ou partie de la fourniture de Services avec effet immédiat ;
- Résilier tout ou partie des Services si le Client ne remédie pas à son manquement dans les 10 (dix) jours suivant l'envoi par le Prestataire au Client d'une notification écrite l'invitant à se conformer au Contrat.

10.2.3. – Notre droit de mettre fin à la fourniture de Services

Dans la mesure permise par la loi et sauf interdiction légale, Nous Nous réservons le droit de mettre fin à votre participation ou à votre accès à tout ou partie des Services et au présent Contrat si, selon notre seul jugement, Vous avez violé le présent Contrat. Par exemple, Nous Nous

réservons le droit de résilier le présent Contrat immédiatement si : (i) Vous violez une obligation découlant du présent Contrat ; (ii) une personne ou une partie agissant par, pour ou de concert avec Vous pose un acte incompatible avec le présent Contrat ; (iii) Vous Vous engagez dans, encouragez ou participez à une conduite illégale, trompeuse ou frauduleuse de quelque manière que ce soit en rapport avec le présent Contrat ou l'un des Services ; ou (iv) Vous n'acceptez pas les modifications au présent Contrat qui pourraient intervenir.

10.2.4. – Résiliation automatique des Services

La résiliation automatique interviendra du fait des circonstances décrites à l'Article 3 ci-dessus des présentes Conditions.

10.2.5. – Effets de la résiliation du Contrat à vos torts

En plus des autres droits de résiliation prévus au présent Contrat, Nous pouvons résilier tout ou partie du présent contrat à tout moment moyennant un préavis écrit de 30 (trente) jours. Nous ne sommes pas responsables envers Vous de la résiliation ou de l'expiration du présent Contrat ou de l'interruption de tout ou partie des Services, sauf disposition contraire expresse au présent Contrat (en ce compris les modalités applicables aux Services). En cas de résiliation ou d'expiration du présent Contrat, Vous devez immédiatement cesser d'utiliser les Services et votre licence d'utilisation du logiciel est automatiquement et immédiatement résiliée. Toutes les dispositions du présent Contrat qui, de par leur nature, survivent à la résiliation ou à l'expiration d'un contrat, survivront à la résiliation ou à l'expiration du présent Contrat.

11. Dysfonctionnement des Services

Si le Client constate un dysfonctionnement des Services, il est tenu de :

- S'assurer qu'il s'agit bien d'un dysfonctionnement et non d'une erreur de l'utilisateur, en se référant à la documentation technique du Véhicule et/ou aux FAQ sur le site internet du Constructeur ;
- Dans les autres cas, contacter le Centre de Contact Client du Constructeur concerné, tel qu'indiqué en Annexe 1. B.3

12. Force majeure

Aucune des parties ne sera considérée comme agissant en violation du présent Contrat, ni responsable d'un retard ou d'un défaut dans l'exécution de l'une quelconque de ses obligations au titre du présent Contrat si ce retard ou ce défaut résulte d'un cas de force majeure.

Qu'ils soient retenus ou non comme cas de force majeure par les juridictions belge et luxembourgeoise, les événements suivants seront expressément considérés comme cas de force majeure :

- Un ordre des autorités publiques imposant la suspension totale ou partielle des prestations supportant les Services de l'opérateur de téléphonie mobile; ou
- Un dysfonctionnement total ou partiel résultant de perturbations ou d'interruptions des moyens de communication supportant les Services fournis par les opérateurs de télécommunications; ou
- Des conflits collectifs du travail chez le Constructeur ou le Prestataire ou ses fournisseurs.

13. Limitations – Responsabilités

13.1. – Limitations

Sans préjudice aux provisions de l'Article 3 (Souscription – Durée), la performance des Services peut être affectée si le(s) réseau(x) de communication qui les supporte(nt) sature(nt) excessivement suite à la désactivation du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G du fait des opérateurs de téléphonie mobile.

La couverture réelle des réseaux de téléphonie mobile, la topographie du lieu et les conditions atmosphériques peuvent, en certains lieux et à

certaines moments, impliquer une limitation à l'exploitation des Services, échappant à tout contrôle du Constructeur (Prestataire ?).

Bien que le Prestataire fournisse tous les efforts possibles pour assurer la disponibilité des Services, il ne garantit pas que les Services seront fournis sans interruption ou fonctionneront sans erreur.

Le Prestataire n'engage aucune responsabilité quant à l'exactitude ni l'intégralité des informations transmises dans le cadre des Services.

13.2. – Responsabilité

13.2.1. – Clients Particuliers

Les dispositions suivantes s'appliquent lorsque le Client est un consommateur.

Le Client est responsable de l'utilisation des Services et, de ce fait, assume seul l'entière responsabilité de toute violation des droits des tiers et, notamment, mais sans s'y limiter, de toute violation des libertés ou de la vie privée qui pourrait résulter de l'utilisation des Services par lui ou par les utilisateurs du Véhicule.

Le Prestataire n'engage aucune responsabilité en cas d'utilisation des Services par le Client d'une manière contraire aux lois du pays dans lequel ils sont utilisés, en cas d'utilisation incorrecte ou illicite des Services par le Client ou par des tiers, ou pour l'exactitude ou non des informations transmises dans le cadre des Services.

De même, le Prestataire n'est pas responsable de toute interruption des réseaux de communication permettant l'accès aux Services, de l'indisponibilité totale ou partielle des Services du fait d'un opérateur de télécommunications, ou des problèmes liés à la sécurité des transmissions du fait de l'opérateur de télécommunications.

En cas de non-respect des présentes dispositions par le Prestataire, le Prestataire est responsable des pertes ou dommages subis par le Client qui sont le résultat prévisible de sa violation du Contrat ou de la négligence du Prestataire, mais le Prestataire n'est en aucun cas responsable des pertes ou dommages qui ne sont pas prévisibles. Les pertes ou dommages sont considérés comme étant prévisibles s'ils sont une conséquence évidente de la violation du Contrat par le Prestataire ou s'ils ont été envisagés par le Client et le Prestataire au moment de la conclusion du présent Contrat. Par conséquent, Nous n'engageons aucune responsabilité envers Vous pour toute perte de profit, perte d'activité, interruption d'activité, dommages indirects, dommages consécutifs ou perte d'opportunité commerciale.

Le Prestataire fournit le Service uniquement pour un usage personnel et privé. Le Client s'engage à ne pas utiliser le Service à des fins commerciales, d'affaires ou de vente, et le Prestataire n'engage aucune responsabilité envers le Client pour toute perte de profit, perte d'affaires, interruption d'activité ou perte d'opportunité commerciale. Le Service est donc destiné à n'être utilisé qu'à des fins d'orientation et d'information générales uniquement, et non à des fins d'enregistrement formel des données, dans la mesure où il existe toujours un risque de perte ou d'altération des données, de sorte que le Prestataire ne fournit aucune garantie que les données que Vous enregistrez dans le cadre des Services soient disponibles à tout moment.

13.2.2. – Clients Professionnels

Les dispositions suivantes s'appliquent lorsque le Client achète les Services autrement qu'en tant que consommateur :

Lorsque le Client n'est pas un consommateur, le Prestataire n'est pas responsable envers le Client, sur le plan contractuel, délictuel (en ce compris, sans limitation, sa négligence) et/ou en cas de manquement à une obligation légale, de toute perte ou de tout dommage que le Client pourrait supporter en raison d'un acte, d'une omission, d'une négligence ou d'un manquement (en ce compris sa négligence) dans l'exécution du Contrat par le Prestataire ou ses agents, pour un montant supérieur au prix total payé par le Client pour les Services.

Le Prestataire n'est pas responsable envers le Client, sur le plan contractuel, délictuel (en ce compris, sans limitation, sa négligence) et/ou en cas de manquement à une obligation légale, de toute perte de bénéfices, d'activité, de fonds de commerce, de réputation, de revenus

ou d'opportunité commerciale, qu'elle soit directe ou indirecte, ni de toute autre perte indirecte ou subséquente (y compris économique) de quelque nature que ce soit que le Client pourrait supporter en raison d'un acte, d'une omission, d'une négligence ou d'un manquement (en ce compris sa négligence) dans l'exécution du Contrat par le Prestataire ou ses agents.

Aucune disposition des présentes Conditions ne peut être interprétée comme :

- a. Excluant la responsabilité non excusable de l'une ou l'autre des parties en cas de décès ou de dommages corporels causés par sa négligence ou par la négligence de ses préposés ou agents ; ou
- b. Excluant la responsabilité d'une des parties en cas de déclaration frauduleuse.

Toute référence à une loi ou à une disposition légale est réputée inclure les références à toute loi ou disposition légale qui la modifie, l'étend, la consolide ou la remplace et inclut tous les décrets, règlements et codes de pratique, instruments ou autres textes législatifs subordonnés pris en vertu de celle-ci et toute condition qui s'y rattache.

14. Données personnelles

En ce qui concerne le Client qui est un particulier, la collecte et le traitement des données à caractère personnel sont régis par les dispositions de la Déclaration de Confidentialité figurant en Annexe 2.

Tout Client (en ce compris les employeurs et les responsables de flottes décrits ci-après) s'engage à informer les personnes utilisant les Services ou présentes dans le Véhicule que :

- Des données (notamment de géolocalisation et vocales) sont collectées et partagées ; et
- Le Service Commande Vocale s'active au " mot réveil ", reste actif après l'utilisation du " mot réveil " et leur rappeler les conditions prévues à l'Article 4.2 ci-dessus.

Le Client est informé de ce qu'il (et les autres utilisateurs) est responsable de l'effacement de toutes les données le concernant qu'il a saisies et stockées dans le système du Véhicule.

Tout Client qui est un employeur et qui fournit à ses employés des Véhicules équipés des Services s'assurera que ses employés respectent les droits et obligations des utilisateurs des Services. En conséquence, il s'engage à :

- Informer individuellement ses employés qui utilisent les Services du contenu des présentes Conditions, et en particulier de la Déclaration de confidentialité;
- Informer individuellement ses employés qui utilisent les Services de l'existence de traitements contenant des données à caractère personnel les concernant, de la ou des finalités et caractéristiques exactes des Services, des destinataires des données enregistrées et de leur droits d'accès, d'opposition et de rectification de ces données conformément aux réglementations applicables;
- Respecter la réglementation applicable en matière de géolocalisation et données vocales des employés et plus généralement en matière de traitement des données à caractère personnel de ses employés conformément à la loi.

Tout Client propriétaire, gestionnaire ou utilisateur d'une flotte de Véhicules équipés des Services veillera à ce que ses Clients respectent les droits et obligations des utilisateurs des Services. En conséquence, il s'engage à :

- Informer les conducteurs de la flotte que les Services sont disponibles, et obtenir, conformément aux politiques de sa société, autant de consentements qu'il est légalement nécessaire afin que ledit conducteur puisse conduire le Véhicule conformément à la législation locale ;

- Informer individuellement ses Clients qui utilisent les Services du contenu des présentes Conditions, et en particulier de la Déclaration de confidentialité;
- Informer individuellement ses Clients qui utilisent les Services de l'existence de traitements contenant des données personnelles les concernant, des finalités et caractéristiques exactes des Services, des destinataires des données enregistrées et de leur droits d'accès, d'opposition et de rectification de ces données conformément aux réglementations applicables ;
- Respecter la réglementation applicable en matière de géolocalisation et données vocales des Clients et plus généralement en matière de traitement des données à caractère personnel de ses Clients conformément à la loi.

15. Cession du Contrat

15.1. En cas de revente du Véhicule, le Client peut céder le Contrat au tiers acheteur à titre onéreux ou gratuit et les Services seront alors transférés pour le reste de la période prévue à l'Article 3.2. Comme condition à la poursuite des Services, le Client s'engage à informer l'acheteur du Véhicule que le Véhicule est équipé d'un système de navigation avec, entre autres, la capacité de géolocalisation du Véhicule, le partage des données vocales et le mode de connectivité applicable, et plus généralement à l'informer des conditions d'utilisation des Services et à lui fournir les documents associés.

Dans le cas où, à la demande du Client, la géolocalisation sur le Véhicule a été désactivée, le Client doit informer l'acquéreur du Véhicule de l'état réel de la configuration des Services ainsi que de la procédure à suivre avec un membre du réseau agréé du Constructeur afin de modifier la configuration de ces Services, si nécessaire.

15.2. Nous pouvons céder le présent Contrat à une autre personne. Nous pouvons céder nos droits et obligations en vertu du présent Contrat à une autre entreprise (mais cela n'affectera pas vos droits et obligations). Nous Vous informons toujours au préalable de la cession le cas échéant (soit par un avis général sur notre site internet ou par courrier électronique). Si Vous n'êtes pas satisfait de la cession proposée, Vous pouvez Nous contacter pour mettre fin au Contrat à tout moment avant le transfert, en Nous écrivant (cf. Article 8 ci-dessus).

16. Propriété Intellectuelle

Le Constructeur, le Prestataire et leurs fournisseurs restent les seuls titulaires de tous les droits de propriété intellectuelle et industrielle relatifs aux Services. Pour votre information, de nombreux éléments des Services sont protégés par les lois sur les droits d'auteur - les lois sur les Marques - et les lois sur les brevets et les modèles.

Le Prestataire et ses fournisseurs accordent au Client une licence d'utilisation des Services non-exclusive. Cette licence est accordée pour toute la durée de la souscription aux Services.

Les éléments ainsi protégés appartiennent au Constructeur, au Prestataire, leurs filiales et/ou aux tiers qui Nous ont autorisé à les utiliser. En conséquence, à l'exception de l'utilisation normale telle que prévue par les présentes Conditions (et de toute utilisation ou opération prescrites par la loi) : toute reproduction, représentation, adaptation, modification, incorporation, traduction ou commercialisation, en tout ou en partie, par tout procédé, sous quelque forme ou support que ce soit, de tout ou partie des Services, est interdite.

17. Mises à jour

Toute mise à jour ou modification des Services sera effectuée dans le respect des règles suivantes :

17.1. Nous pouvons proposer des mises à jour des Services régulièrement. Ces mises à jour peuvent contenir des améliorations de fonctionnalité, de performance, de compatibilité, de fiabilité ou de sécurité.

17.2. Nous pouvons également modifier les Services et notre Politique (Déclaration ?) de confidentialité en ce qui concerne les Services, en Vous informant à l'avance des conditions mises à jour. Ces

modifications peuvent être apportées pour des raisons qui peuvent notamment inclure : des changements dans les caractéristiques ou les fonctionnalités des Services, la conformité aux lois ou des changements dans notre modèle d'exploitation. Si Vous ne souhaitez pas accepter les Conditions mises à jour, Vous aurez la possibilité de cesser d'utiliser les Services à ce moment-là et de mettre fin à votre Contrat en Nous écrivant (cf. Article 8 ci-dessus).

Nous pouvons modifier le présent Contrat en Vous envoyant une notification ou en Vous demandant de lire et d'accepter une nouvelle version du Contrat. Nous pouvons Vous avertir en publiant une nouvelle version du Contrat sur le Connect Store des Marques. Si Vous n'êtes pas d'accord avec une modification, Vous ne pouvez pas utiliser les Services. Si Vous continuez à accéder ou à utiliser l'un des Services après notre notification, cette utilisation emportera acceptation du Contrat modifié de votre part.

18. Disposition additionnelles importantes

18.1. Séparabilité.

Si une clause ou une disposition du présent Contrat, ou de tout document qui y est incorporé par référence, est jugée contraire à la loi par un tribunal compétent, cette clause sera supprimée et séparée du présent Contrat, et les autres dispositions du présent Contrat ou l'utilisation de cette disposition envers des personnes ou des situations autres que celles pour lesquelles elle est déclarée invalide ou inapplicable ne seront pas affectées par suppression. Chaque disposition du présent Contrat sera valide et applicable dans la mesure permise par la loi et à moins que la loi ne l'interdise.

18.2. Renonciation.

Aucune disposition ou condition du présent Contrat ne fait l'objet d'une renonciation et aucune violation n'est excusée, sauf si cette renonciation ou ce consentement est donné par écrit et signé par la partie qui entend y renoncer ou y consentir. Aucun consentement ou renonciation d'une partie à une violation par l'autre partie, qu'il soit explicite ou implicite, ne constitue un consentement, une renonciation ou une cause d'excuse pour une violation différente ou ultérieure.

18.3. Références – Titres – Exemples.

Dans le présent Contrat, les titres des articles et des sections sont uniquement destinés à faciliter les références et ne seront pas pris en compte dans l'interprétation du présent Contrat. Les exemples donnés dans le présent Contrat, qui peuvent être précédés de "y compris", "par exemple", "tel que" ou d'autres termes similaires, sont uniquement destinés à illustrer le texte et ne sont pas limitatifs.

18.4. Personne d'autre que les parties n'a de droits au titre du présent Contrat. Le présent Contrat est conclu entre Vous et Nous. Aucune autre personne n'a le droit de faire valoir l'une quelconque de ses dispositions.

18.5. Même si Nous tardons dans l'exécution du présent Contrat, Nous pouvons toujours l'exécuter ultérieurement. Si Nous n'insistons pas immédiatement pour que Vous fassiez ce que Vous êtes tenu de faire en vertu des présentes dispositions, ou si Nous tardons à prendre des mesures à votre rencontre suite à une violation du présent Contrat, cela ne signifie pas que Vous n'êtes pas tenu de prendre ces mesures et cela ne Nous empêchera pas de prendre des mesures à votre rencontre une date ultérieure.

19. Droit Applicable

Les présentes Conditions Générales de Vente et tout litige ou réclamation en découlant ou en relation avec elles, leur objet ou leur formation :

(a) si le client est un consommateur : sera régi par et interprété conformément aux lois du pays de résidence du client,

b) si le Client ne s'abonne pas aux Services en tant que consommateur :

- dans le cas de PSA Automobiles SA en tant que fournisseur des Services, seront régis et interprétés conformément au droit français.

- dans le cas d'une filiale du groupe Stellantis en tant qu'éditeur ayant vendu le véhicule dans le pays concerné, il sera régi et interprété conformément aux lois de la France pour les véhicules Peugeot, Citroën et DS, de l'Allemagne pour les véhicules Opel et du Royaume-Uni pour les véhicules Vauxhall.

20. Règlement des Litiges

20.1. En cas de litige ou de réclamation (en ce compris les litiges ou réclamations non contractuels) découlant du présent Contrat, de son objet ou de sa formation ou en rapport avec ceux-ci, les parties conviennent de recourir en priorité à des modes alternatifs de règlement des litiges, tels que la médiation.

L'une des parties doit adresser à l'autre partie une notification écrite du litige; le Prestataire au Client via courrier électronique et le Client au Prestataire en utilisant les moyens de contact repris à l'Article 8 ci-dessus, en précisant la nature et les détails complets du litige ou de la réclamation. Le Prestataire et le Client s'efforcent de régler le litige ou la réclamation de bonne foi, par une procédure de médiation en désignant un médiateur selon les spécificités locales.

Aucune des parties ne peut introduire de procédure judiciaire concernant tout ou partie du litige ou de la réclamation susmentionnée avant l'expiration d'un délai de 14 (quatorze) jours après la notification du litige ou de la réclamation à l'autre partie, et ce à condition que ce retard ne porte pas atteinte au droit d'introduire une procédure.

20.2. Si le litige ou la réclamation n'est pas réglé par la médiation dans les 14 (quatorze) jours suivant le début de la médiation ou dans un délai supplémentaire dont les parties peuvent convenir par écrit, chaque partie peut introduire une procédure judiciaire comme suit :

(a) Si le client ne s'abonne pas aux services en tant que consommateur, il accepte que les tribunaux suivants soient exclusivement compétents pour régler tout litige ou réclamation y compris les litiges ou réclamations non contractuels découlant du présent contrat, de son objet ou de sa formation :

- dans le cas de PSA Automobiles SA en tant que fournisseur des Services, les tribunaux de Paris ; et

- dans le cas d'une filiale du Groupe Stellantis, comme le fournisseur des Services qui a vendu le Véhicule dans le pays concerné :

- les tribunaux de Paris en ce qui concerne les véhicules Peugeot, Citroën et DS ; et

- les tribunaux allemands pour les véhicules Opel ; et

- Les tribunaux d'Angleterre et du Pays de Galles pour les Véhicules Vauxhall.

(b) Les Clients qui ne sont pas des Clients professionnels conviennent que les tribunaux du domicile du Client seront exclusivement compétents pour régler tout litige ou toute réclamation (y compris les litiges ou réclamations non contractuels) découlant du présent Contrat, de son objet ou de sa formation ou en relation avec ceux-ci.

20.3. En outre, les litiges peuvent être soumis pour résolution sur la plate-forme de résolution des litiges en ligne de la Commission européenne sous le lien <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

ANNEXE 1.A : PAYS ET LANGUE

La couverture géographique des services offerts par le fournisseur de services aux clients qui s'y abonnent dans leur pays de résidence peut être consultée ici et dans les liens suivants. Elle s'applique aux voyages à l'intérieur et à l'extérieur de ce pays de résidence.

	Service Store	Lien vers la couverture des pays avec la commande vocale connectée	Lien vers les pays couverts sans co
Peugeot	https://services-store.peugeot.ch	https://services-store.peugeot.ch/sites/peugeot/files/uploaded-files/Connected_Navigation_Pack_Plus_Verf%C3%BCgbarkeit_L%C3%A4nder_Sprachen.pdf	
Citroën	https://services-store.citroen.ch	https://services-store.citroen.ch/sites/citroen/files/uploaded-files/Connected_Navigation_Pack_Plus_Verf%C3%BCgbarkeit_L%C3%A4nder_Sprachen.pdf	
DS	https://services-store.dsautomobiles.ch	https://services-store.dsautomobiles.ch/sites/ds/files/uploaded-files/Connected_Navigation_Pack_Plus_Verf%C3%BCgbarkeit_L%C3%A4nder_Sprachen.pdf	
Opel	https://connect.opel.ch	https://connect.opel.ch/sites/ov/files/uploaded-files/Connected_Navigation_Pack_Plus_Verf%C3%BCgbarkeit_L%C3%A4nder_Sprachen.pdf	

ANNEXE 1.B: DÉTAILS DES MARQUES

1.B.1. – SERVICES

Les noms des Services en Suisse sont indiqués de manière suivante :

Marques	Connected Navigation “update” pack (Articles 1 & 4)
Citroën	Connected Navigation Pack Plus
Peugeot	Connected Navigation Pack Plus
DS	Connected Navigation Pack Plus
Opel	Connected Navigation Pack Plus

1.B.2. – CONNECT STORE ET DÉTAILS DU SITE INTERNET POUR CHAQUE MARQUE

Les Connect Stores locaux des Marques et liens des sites internet spécifiques en Suisse sont indiqués de la manière suivante :

	Brand Connect / Service Stores	Website-Link für FAQ-Bereich (Abschnitt 4.1)	Website-Link für Kartenaktualisierungen (Abschnitt 4.2.1)	MyBrand App / Webseite
Peugeot	https://services-store.peugeot.ch	https://peugeot.my-customerportal.com/peugeot/s/?language=fr_CH	https://www.peugeot.ch/fr/service-und-zubehor/kommunikationsdienste/peugeot-navigationskarten-update.html	MyPeugeot https://mypeugeot.peugeot.ch
Citroën	https://services-store.citroen.ch	https://citroen.my-customerportal.com/citroen/s/?language=fr_CH	https://www.citroen.ch/fr/service-zubehor/anwendungen-und-karten/aktualisierung-ihres-navigationskarten.html	MyCitroën https://mycitroen-ch.citroen.com
DS	https://services-store.dsautomobiles.ch	https://dsautomobiles.my-customerportal.com/dsautomobiles/s/?language=fr_CH	https://www.dsautomobiles.ch/fr/myds/aktualisierung-ihres-navigationssystems.html	MyDS https://www.dsautomobiles.ch/fr/ds-connect/myds-app.html
Opel	https://connect.opel.ch/de-CH	https://connect.opel.ch/fr-CH/node/26	Through myOpel App	My Opel https://my.opel.ch/fr

1.B.3. – DONNÉES DE CONTACT DU CENTRE DE CONTACT CLIENT

Les coordonnées de contact en Suisse pour l'application de l'Article 8 sont les suivantes:

Marque	Contact
Citroën	Contactez le service clientèle de Citroën Suisse : - par téléphone au 0800 78 00 12 (du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h). - ou par e-mail : customercare@citroen.ch https://www.citroen.ch/fr/kontakt/kontaktieren-sie-uns.html
Peugeot	Contactez le service clientèle de Peugeot Suisse : -par téléphone au 0800 001 158 (lun-ven, 8h-18h) -ou par e-mail : customercare@peugeot.ch https://www.peugeot.ch/fr/nutzliche-links/kontakt-hilfe.html
DS	Contactez le service clientèle de DS Automobiles Suisse : - par téléphone au 0800 78 00 13 (du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h). - ou par e-mail customercare@dsautomobiles.ch https://www.dsautomobiles.ch/fr/kontakt.html?pid=24044
Opel	Numéro de téléphone du service clientèle : 0800 780 014 Numéro de téléphone de l'assistance : 0800 55 01 42 Numéro de téléphone de l'assistance pour les appels depuis l'étranger : +41 58 827 61 58 Du lundi au vendredi de 08h00 à 18h00 Courriel : customercare@opel.ch https://www.opel.ch/fr/tools/kontaktformular.html

ANNEXE 2: DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

Vos données personnelles seront traitées, pour la fourniture des Services de Navigation Connectée et Commande Vocale en ligne, par Nous, PSA Automobiles S.A., société enregistrée en France, dont le siège social est situé au 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, France, en tant que responsable du traitement.

En tant que responsable du traitement, Nous traitons vos données personnelles comme suit :

Données [les données marquées* sont obligatoires]	Finalité(s)	Base juridique
1. Numéro d'identification du Véhicule (VIN)*, début et fin des Services (durée).	Activation des Services.	Article 6 (1) (1b) du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD).
2. Prénom*, nom de famille*, rue*, numéro*, code postal*, Commune*, début et fin des Services (durée).	Facturation et gestion administrative des Services.	Art. 6 (1) (1b) RGPD.
3. VIN* (associé à l'écran tactile), données de géolocalisation du Véhicule.	Fourniture des Services de Navigation Connectée dont, par exemple, trafic en ligne, météo, informations de stationnement, tarifs carburants, recherche en ligne de POI.	Art. 6 (1) (1b) RGPD, Art. 6 (1) (1a) RGPD relatif à la géolocalisation.
4. Données vocales* (pouvant comporter l'enregistrement des 3 (trois) dernières secondes de conversation dans le Véhicule y compris le "mot réveil"), coordonnées GPS, préférences du périphérique*, langue du système*, liste des stations radio disponibles*, ID de l'utilisateur*, ID du périphérique*, synchronisation du répertoire téléphonique de l'utilisateur, synchronisation du répertoire musical de la clé USB de l'utilisateur.	Fourniture des Services Commande Vocale en ligne.	Art. 6 (1) (1b) RGPD, Art. 6 (1) (1a) RGPD relatif à la géolocalisation.
5. VIN*, adresse IP*, numéro de carte IMEI/SIM*, numéro de certificat*, ID du Service*, liste des calculateurs* concernés, état du logiciel et du micrologiciel*, version du matériel*, reconnaissance par l'utilisateur et/ou propriétaire du Véhicule*, résultat (réussite/échec) de gestion de dispositifs distants ou de mise à jour de logiciels/micrologiciels distants*.	Connexion des canaux entre le Véhicule et le serveur de gestion des appareils, gestion des appareils à distance et mises à jour des logiciels et micrologiciels à distance.	Art. 6 (1) (1b) RGPD.
6. VIN*, adresse IP*, numéro de carte IMEI/SIM*, numéro de certificat*, ID du Service*, liste des calculateurs* concernés, état du logiciel et du micrologiciel*, version du matériel*, reconnaissance par l'utilisateur et/ou propriétaire du Véhicule*, résultat (réussite/échec) de gestion de dispositifs distants ou de mise à jour de logiciels/micrologiciels distants*.	Connexion des canaux entre le Véhicule et le serveur de gestion des appareils, gestion des appareils à distance et mises à jour des logiciels et micrologiciels à distance.	Art. 6 (1) (1c) RGPD of – si applicable - Art. 6 (1) (1d) RGPD.

Les éléments d'information sur les données marqués d'un astérisque (*) ci-dessus sont obligatoires et nécessaires à la formation du Contrat. Vous êtes donc tenu de fournir ces données. Si Vous ne fournissez pas les données, Nous ne pouvons pas fournir les Services. Les données mentionnées aux Articles 1, 2, 5 et 6 ci-dessus seront conservées pendant 10 (dix) ans après la fin des Services. Les données mentionnées à l'Article 3 seront conservées pendant 24 (vingt-quatre) heures. Les données mentionnées à l'Article 4 seront conservées pendant 300 (trois cent) secondes à l'exception des données vocales qui seront immédiatement converties en fichiers audio anonymisés et effacées par la suite. En ce qui concerne la synchronisation du répertoire téléphonique et du répertoire musical sur support USB de l'utilisateur, les répertoires existants sont supprimés et remplacés par les nouveaux à chaque nouvel appareillage ; les données non-utilisées sont supprimées après 28 (vingt-huit) jours.

Destinataires

Nous partageons vos données personnelles aux destinataires suivants pour les finalités suivantes :

Data	Finalité(s)	Destinataire(s)
Les données mentionnées à l'Article 3 ci-dessus	Souscription et fourniture des Services.	TOMTOM SALES BV, dont le siège est établi à 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Pays-Bas
Les données mentionnées à l'Article 4 ci-dessus	Fourniture des Services Commande Vocale en ligne.	SOUNDHOUND INC., 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054, USA. SoundHound établis en dehors de l'Espace Économique Européen (EEE) aux USA et ainsi dans un pays ne disposant pas d'un niveau de protection des données adéquat. Il n'existe pas de décision de la Commission européenne sur l'adéquation, mais des garanties appropriées ont été mises en place, qui sont dans le cas présent les Règles d'Entreprise Contraignantes (BCR) respectives. Pour en obtenir une copie, veuillez envoyer un e-mail à l'adresse : privacyrights@stellantis.com
Les données mentionnées à l'Article 2 ci-dessus	Facturation.	HI PAY SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, France
Les données mentionnées à l'Article 2 ci-dessus	Gestion des Services.	La Marque respective comme fournisseur du service Client : <ul style="list-style-type: none"> • Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën, 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France. • Opel Automobiles GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Allemagne.

Géolocalisation pour la Navigation Connectée

Étant entendu que cela limitera la fourniture des Services, Vous pouvez désactiver la géolocalisation du Véhicule ou le partage des données (y inclus les données vocales) à tout moment, via le menu des paramètres du système. Vous pouvez réactiver les Services à tout moment.

Vous Vous engagez, sous votre seule responsabilité, à informer toute personne utilisant le Véhicule ou voyageant comme passager dans le Véhicule de la collecte et du partage des données de géolocalisation et vocales.

Vous êtes responsable de l'effacement de toutes les données Vous concernant que Vous avez saisies et stockées dans le système du Véhicule.

Vos droits

En tant que personne concernée, Vous disposez d'un droit d'accès, droit de rectification, droit de suppression (droit à l'oubli), droit de restriction du traitement des données, droit à la portabilité des données, droit d'opposition au traitement de vos données à caractère personnel en vertu de l'article 6 (1) (1e) ou (1f) du RGPD ou lorsque des données à caractère personnel sont traitées à des fins de marketing direct conformément au droit applicable.

Veillez noter que les droits susmentionnés sont restreints par la loi et que Nous devons les respecter uniquement sous certaines conditions.

Si Vous souhaitez faire valoir les droits mentionnés ci-dessus, veuillez Nous contacter à l'adresse privacyrights@stellantis.com.

Vos données personnelles peuvent être mises à jour par Nous, en tant que responsable du traitement des données, à tout moment (par exemple, changement d'adresse).

Pour exercer votre droit de plainte (article 77 GDPR), veuillez contacter la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, France (www.cnil.fr) ou une autorité de contrôle.

Contact

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France, Pour toute demande de renseignements détaillés, vous pouvez contacter le service clientèle concerné comme indiqué à l'annexe 1.B.3.

Coordonnées du délégué à la protection des données :

PSA Automobiles SA, Délégué à la protection des données, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France

ANNEXE 3: FORMULAIRE DE RETRACTATION EN CAS DE CONCLUSION DU CONTRAT DE SERVICES EN LIGNE

A : Veuillez indiquer l'adresse du centre local de contact avec la clientèle pour toutes les marques:

Par la présente, je révoque mon contrat pour la prestation des services suivants :

Services de navigation et de commande vocale connectés
("Pack Navigation Connectée Plus")

Commandé le :

Nom du consommateur :

Adresse du consommateur :

Numéro VIN (*) :

Signature du ou des consommateurs (uniquement si ce formulaire est remis sur papier),

Date

Veillez noter que les informations marquées d'un astérisque (*) sont facultatives.

ANNEXE 4: "MOTS RÉVEILS" RELATIF À COMMANDE VOCALE EN LIGNE

Marques	"Mots réveils" pour les commandes vocales
Citroën	Hello Citroën
Peugeot	OP Peugeot
DS	OK IRIS
Opel	Hey OPEL